



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Newfoundland Offshore
Petroleum Resource
Revenue Fund
Regulations

Règlement sur le Fonds
terre-neuvien des recettes
provenant des ressources
en hydrocarbures

SOR/95-257

DORS/95-257

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Regulations Prescribing the Time and the Manner for the Crediting of Amounts by the Minister of Natural Resources to the Newfoundland Offshore Petroleum Resource Revenue Fund, and the Time and the Manner for the Payment, to Her Majesty in Right of Newfoundland, of any Amount Credited to that Fund			Règlement fixant les modalités des versements au Fonds terre-neuvien des recettes provenant des ressources en hydrocarbures, effectués par le ministre des Ressources naturelles, et les modalités du paiement à Sa Majesté du chef de Terre-Neuve de tout montant versé à ce fonds
1	1	1	1
2	1	2	1
3	1	3	1
6	2	6	2

Registration
SOR/95-257 May 30, 1995

CANADA-NEWFOUNDLAND ATLANTIC ACCORD
IMPLEMENTATION ACT

**Newfoundland Offshore Petroleum Resource
Revenue Fund Regulations**

P.C. 1995-832 May 30, 1995

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance and the Treasury Board, pursuant to subsection 214(2) and paragraph 216(b) of the *Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act*^{*}, is pleased hereby to make the annexed *Regulations prescribing the time and manner for the crediting of amounts by the Minister of Natural Resources to the Newfoundland Offshore Petroleum Resource Revenue Fund, and the time and the manner for the payment, to Her Majesty in right of Newfoundland, of any amount credited to that fund.*

Enregistrement
DORS/95-257 Le 30 mai 1995

LOI DE MISE EN ŒUVRE DE L'ACCORD ATLANTIQUE
CANADA — TERRE-NEUVE

**Règlement sur le Fonds terre-neuvien des recettes
provenant des ressources en hydrocarbures**

C.P. 1995-832 Le 30 mai 1995

Sur recommandation du ministre des Finances et du Conseil du Trésor et en vertu du paragraphe 214(2) et de l'alinéa 216b) de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve*^{*}, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Règlement fixant les modalités des versements au Fonds terre-neuvien des recettes provenant des ressources en hydrocarbures, effectués par le ministre des Ressources naturelles, et les modalités du paiement à Sa Majesté du chef de Terre-Neuve de tout montant versé à ce fonds, ci-après.*

^{*} S.C. 1987, c. 3

^{*} L.C. 1987, ch. 3

REGULATIONS PRESCRIBING THE TIME AND THE MANNER FOR THE CREDITING OF AMOUNTS BY THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES TO THE NEWFOUNDLAND OFFSHORE PETROLEUM RESOURCE REVENUE FUND, AND THE TIME AND THE MANNER FOR THE PAYMENT, TO HER MAJESTY IN RIGHT OF NEWFOUNDLAND, OF ANY AMOUNT CREDITED TO THAT FUND

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Newfoundland Offshore Petroleum Resource Revenue Fund Regulations*.

INTERPRETATION

2. In these Regulations,
“Act” means the *Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act*; (*Loi*)
“working day” means a day that is not a Saturday or a holiday. (*jour ouvrable*)

CREDITS TO THE REVENUE FUND

3. (1) The Federal Minister shall credit the Revenue Fund, within 10 working days after the day on which these Regulations come into force, with an amount equal to the aggregate of the following amounts assessed or re-assessed or received, as the case may be, during the period beginning on April 4, 1987 and ending on the last day of the second month prior to the date on which these Regulations come into force, and paid into the Consolidated Revenue Fund:

- (a) the amounts referred to in subparagraph 214(2)(a)(ii) of the Act, and
- (b) the amounts referred to in subparagraph 214(2)(a)(iv) of the Act.

(2) The Federal Minister shall credit the Revenue Fund, within 10 working days after the end of each month, with an amount equal to the aggregate of the fol-

RÈGLEMENT FIXANT LES MODALITÉS DES VERSEMENTS AU FONDS TERRE-NEUVIEN DES RECETTES PROVENANT DES RESSOURCES EN HYDROCARBURES, EFFECTUÉS PAR LE MINISTRE DES RESSOURCES NATURELLES, ET LES MODALITÉS DU PAIEMENT À SA MAJESTÉ DU CHEF DE TERRE-NEUVE DE TOUT MONTANT VERSÉ À CE FONDS

TITRE ABRÉGÉ

1. *Règlement sur le Fonds terre-neuvien des recettes provenant des ressources en hydrocarbures.*

DÉFINITIONS

2. Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

«jour ouvrable» Jour qui n’est ni un samedi ni un jour férié. (*working day*)

«Loi» La *Loi de mise en œuvre de l’Accord atlantique Canada — Terre-Neuve*. (*Act*)

MONTANTS VERSÉS AU FONDS DE RECETTES

3. (1) Le ministre fédéral verse au Fonds de recettes, dans les dix jours ouvrables suivant la date d’entrée en vigueur du présent règlement, un montant égal au total des montants suivants établis sur cotisation ou nouvelle cotisation ou reçus, selon le cas, au cours de la période commençant le 4 avril 1987 et se terminant le dernier jour du deuxième mois précédant la date d’entrée en vigueur du présent règlement, et versés au Trésor :

- a) les montants visés au sous-alinéa 214(2)a)(ii) de la Loi;
- b) les montants visés au sous-alinéa 214(2)a)(iv) de la Loi.

(2) Le ministre fédéral verse au Fonds de recettes, dans les dix jours ouvrables suivant la fin de chaque mois, un montant égal au total des montants suivants éta-

lowing amounts assessed, reassessed or received, as the case may be, during the month:

(a) the amounts referred to in subparagraph 214(2)(a)(ii) of the Act, and

(b) the amounts referred to in subparagraph 214(2)(a)(iv) of the Act.

4. The Federal Minister shall credit the Revenue Fund, within two working days after the tenth day of each month, with an amount equal to the aggregate of the amounts referred to in subparagraph 214(2)(a)(i) of the Act that were paid into the Consolidated Revenue Fund during the previous month.

5. The Federal Minister shall credit the Revenue Fund, within two working days after receipt from the Board of a notice stating the particulars of a deposit made by the Board in accordance with subsection 99(2) of the Act, with an amount equal to the aggregate of the amounts referred to in subparagraph 214(2)(a)(iii) of the Act that were collected and deposited by the Board to the Consolidated Revenue Fund.

PAYMENTS

6. (1) The Federal Minister shall, not later than the last working day of each month in which the Federal Minister credits the Revenue Fund with an amount pursuant to section 3, pay out of the Consolidated Revenue Fund to Her Majesty in right of Newfoundland an amount equal to the amount so credited.

(2) The Federal Minister shall, within three working days after the Federal Minister credits the Revenue Fund with an amount pursuant to section 4 or 5, pay out of the Consolidated Revenue Fund to Her Majesty in right of Newfoundland an amount equal to the amount so credited.

blis sur cotisation ou nouvelle cotisation ou reçus, selon le cas, au cours du mois :

a) les montants visés au sous-alinéa 214(2)a)(ii) de la Loi;

b) les montants visés au sous-alinéa 214(2)a)(iv) de la Loi.

4. Le ministre fédéral verse au Fonds de recettes, dans les deux jours ouvrables suivant le dixième jour de chaque mois, un montant égal au total des montants visés au sous-alinéa 214(2)a)(i) de la Loi qui ont été versés au Trésor au cours du mois précédent.

5. Le ministre fédéral verse au Fonds de recettes, dans les deux jours ouvrables après avoir reçu de l'Office un avis énonçant le détail du dépôt au Trésor fait par celui-ci conformément au paragraphe 99(2) de la Loi, un montant égal au total des montants visés au sous-alinéa 214(2)a)(iii) de la Loi qui ont été perçus et déposés au Trésor par l'Office.

PAIEMENTS

6. (1) Le ministre fédéral paie à Sa Majesté du chef de Terre-Neuve, sur le Trésor, au plus tard le dernier jour ouvrable de chaque mois où il a versé un montant au Fonds de recettes en conformité avec l'article 3, un montant égal à celui-ci.

(2) Le ministre fédéral paie à Sa Majesté du chef de Terre-Neuve, sur le Trésor, dans les trois jours ouvrables suivant celui où il a versé un montant au Fonds de recettes en conformité avec les articles 4 ou 5, un montant égal à celui-ci.